

AS "PrivatBank"  
 Reģ. Nr. 50003086271, Muižas iela 1, Rīga, LV-1134, Latvija  
 Tālrunis: 8000 1515, [www.privatbank.lv](http://www.privatbank.lv)

Datums/mēnesis/gads: \_\_\_\_\_

Число/месяц/год (Date/month/year)

**Summa cipariem/** Сумма цифрами/ Amount in figures: \_\_\_\_\_

**Valūta/** Валюта/ Currency: \_\_\_\_\_

**Bankas komisija/** Комиссия банка/ Banking fee: \_\_\_\_\_

**Kopā /** Итого / Total \_\_\_\_\_

**Summa vārdiem /** Сумма прописью / Amount in words \_\_\_\_\_

**Maksātājs**

Платательщик (Payer) – Nosaukums/Vārds, uzvārds; Название/Имя, фамилия; Company name/First name, Last name

**Reģistr. Nr./Personas kods/Dzimš.dat.:** \_\_\_\_\_

Регистр.N/Персональный код/Дата рожд.(Reģistr. No/Ident. No./Date of birth)

**Personu apliecināošs dokuments, Nr.:** \_\_\_\_\_

Документ, удостоверяющий личность, № (Identification document, No.)

**Saņēmējs**

Получатель (Beneficiary) – Nosaukums/Vārds, uzvārds; Название/Имя, фамилия; Company name/First name, Last name

**Reģistr. Nr./Personas kods/Dzimš.dat.:** \_\_\_\_\_

Регистр.N/Персональный код/Дата рожд.(Reģistr. No/Ident. No./Date of birth)

**Saņēmēja banka:** \_\_\_\_\_

Банк получателя (Beneficiary bank)

**SWIFT kods** \_\_\_\_\_

SWIFT код (SWIFT code)

**Saņēmēja konta Nr.:** \_\_\_\_\_

№ счета получателя (Beneficiary account No.)

**Maksātāja konta Nr.:** \_\_\_\_\_

№ счета плательщика (Payer account No.)

**Mērķis**

Цель / Purpose \_\_\_\_\_

**Klienta paraksts/** Подпись клиента/ Client's signature \_\_\_\_\_

**Z.V./** М.П./ Stamp \_\_\_\_\_

Ar savu parakstu apliecinu, ka: 1) esmu iepazīstināts, pilnībā apzinos un apņemos ievērot AS "PrivatBank" Vispārējos darījumu noteikumus, kā arī atzīstu sev par saistošiem AS "PrivatBank" pakalpojumu tarifiem; 2) visa AS "PrivatBank" sniegtā informācija ir pilnīga, patiesa un nav maldinoša; 3) veikšu Darījumus tikai savās interesēs, ja netiks norādīts citādi; 4) neveicu terorisma finansēšanu, noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizāciju, kā arī neizmantošu AS "PrivatBank" sniegtos pakalpojumus prettiesiskiem mērķiem.

Своей подписью удостоверяю, что: я ознакомлен, полностью понимаю и обязуюсь соблюдать «Общие правила сделок» AS "PrivatBank", а также признаю обязательными тарифы на услуги AS "PrivatBank"; вся предоставленная

AS "PrivatBank" информация является полной, правильной и не вводит в заблуждение; я буду заключать Сделки только в своих интересах, если не будет указано иначе; я не веду финансирование терроризма, легализацию средств, полученных преступным путём, а также не

буду использовать предоставленные AS "PrivatBank" услуги в противозаконных целях.

With my signature I certify that: I have been familiarised with, fully understand and shall comply with the General Regulations for Transactions of AS "PrivatBank", as well as consider the service fees of AS "PrivatBank" as binding; all information provided to AS "PrivatBank" is complete, authentic and is not misleading; I shall only execute transactions in my interests, unless provided otherwise; I do not finance terror, nor legalise proceeds from criminal activities and shall not use AS "PrivatBank" for unlawful purposes.

**Bankas atzīmes**

Отметки банка / The bank's notes \_\_\_\_\_